



Zmluva č. 11161717 o zabezpečení služieb
v odpadovom hospodárstve

uzavretá podľa § 269 Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v platnom znení

Článok I.
Zmluvné strany

1. Dodávateľ:	Marius Pedersen, a.s.
Adresa:	Opatovská 1735, Trenčín 911 01
Stredisko:	Pezinok, Viničnianska cesta 25, 902 01 Pezinok
IČO:	34 115 901
DIČ:	2020386148
IČ DPH:	SK2020386148
Zastúpený:	Ing. Oliver Šujan – člen predstavenstva, Ing. Slavomír Faško – člen predstavenstva
v zastúpení:	Ing. Ľubomír Košťál – regionálny riaditeľ, v zastúpení podľa plnej moci 02/MP/23

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vl.č. 36242/R, odd.: Sa

Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu:	25818343/7500
Kontaktná osoba:	Ing. Zuzana Adamove, 0902 947 865 adamove.z@mariuspedersen.sk
Tel.:	033 / 640 44 28
Tel., fax:	033 / 640 22 50
E-mail:	pezinok@mariuspedersen.sk

2. Objednávateľ:	Mesto Pezinok
Adresa:	Radničné námestie 44/7, Pezinok 90214
IČO:	00305022
DIČ:	2020662226
IČ DPH:	SK2020662226
Zastúpený:	JUDr. Roman Mács, primátor
Kontaktná osoba:	Viliam Slimák, vedúci referátu správy, prevádzky a údržby budov a objektov viliam.slimak@msupezinok.sk
Kontakt:	Prima banka Slovensko, a.s.
Bankové spojenie:	SK02 5600 0000 0066 0200 6001
IBAN:	



Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy sú vzťahy medzi zmluvnými stranami pri poskytovaní komplexného zabezpečenia odpadového hospodárstva objednávateľa, vrátane prevzatia odpadov od objednávateľa a ich následného zhodnotenia alebo zneškodnenia (ďalej len služby) a to v súlade s platnými predpismi na ochranu životného prostredia. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia slovenským právnym poriadkom, obzvlášť ustanoveniami obchodného zákonníka.

Článok III. Miesto plnenia

Miestom plnenia služby je prevádzka objednávateľa: Radničné námestie 44/7, Pezinok 90214

Článok IV. Záväzky dodávateľa

1. Dodávateľ v rámci plnenia predmetu zmluvy zodpovedá za:
 - 1.1. kvalitu a odbornú správnosť poskytovaných služieb, dodržiavanie právnych predpisov a služieb
 - 1.2. zaistovanie všetkých služieb v súlade s touto zmluvou a právnymi predpismi
 - 1.3. dodanie zariadení podľa požiadaviek odberateľa
2. Dodávateľ sa na základe faktúr vystavených objednávateľom zaväzuje uhradiť dojednanú zmluvnú cenu za výkup druhotných surovín riadne a včas. Objednávateľ je oprávnený zastaviť plnenie si svojich povinností voči dodávateľovi, pokiaľ tento neuhradí faktúry do stanoveného dátumu ich splatnosti a súčasne aspoň jedna z nich bude po lehote splatnosti viac ako jeden kalendárny mesiac.
3. Dodávateľ sa zaväzuje vývoz odpadu vykonávať na základe požiadaviek objednávateľa v pravidelných termínoch alebo tak, že objednávateľ oznámi svoju požiadavku odvozu kontajnerov písomne, osobne alebo telefonicky prostredníctvom jednej z ním poverených osôb. Dodávateľ je potom povinný vykonať odvoz odpadu najneskôr v priebehu dvoch pracovných dní od oznámenia požiadavky objednávateľa.
4. Dodávateľ je oprávnený poveriť realizáciou služieb tretiu osobu. Dodávateľ plne zodpovedá za činnosť tretej osoby, ako by práce vykonával sám.
5. Dodávateľ zodpovedá objednávateľovi v celom rozsahu za bezpečnosť pri vykonávaní služby a to ako svojimi pracovníkmi tak i pracovníkmi svojich subdodávateľov.
6. Dodávateľ bude zabezpečovať odvoz, zhodnotenie, prípadne zneškodnenie odpadov:
 - 6.1. uvedených v prílohách, alebo v dodatkoch, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy
 - 6.2. vznikajúcich pri jednorázovom výskyte odpadov objednávateľa na základe objednávky
 - 6.3. vznikajúcich pri zahájení novej produkcie odpadov.
7. Dodávateľ v prípade požiadavky objednávateľa zabezpečí potrebné kontajnery na odpad. Obe strany sú povinné udržiavať ich v dobrom technickom stave a nepremiestňovať ich bez vzájomného súhlasu.
8. Dodávateľ zodpovedá za dobrý technický stav kontajnerov a zariadení poskytnutých k užívaniu objednávateľovi, stará sa o ich údržbu a odstraňuje závady vzniknuté pri bežnom užívaní.
9. Dodávateľ sa zaväzuje, že počas vykonávania služieb bude objednávateľa upozorňovať na stav, ktorý by mohol ohroziť bezpečnosť osôb alebo majetku objednávateľa alebo spôsobiť na strane objednávateľa porušenie právnych predpisov na ochranu životného prostredia.



10. Dodávateľ urobí v spolupráci s objednávatelom zákonné zaradenie odpadov vznikajúcich u objednávatel'a, čo sa prakticky premietne do určenia spôsobu triedenia jednotlivých druhov odpadov tak, aby toto odpovedalo platným právnym predpisom na ochranu životného prostredia.
11. Dodávateľ je povinný poskytovať objednávatel'ovi podklady k vedeniu akejkoľvek evidencie, ktorú je alebo bude potrebné viesť podľa zákona a jeho vykonávacích predpisov. Vždy pri odvoze odpadov z prevádzky objednávatel'a potvrdí pracovník objednávatel'a „Záznam o prevádzke vozidla nákladnej dopravy“ alebo iný obdobný doklad. Raz mesačne spolu s faktúrou za vykonané služby je dodávateľ povinný objednávatel'ovi odovzdať vážne lístky zo zariadení na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov s uvedenou váhou zhodnoteného alebo zneškodneného (odvezeného) odpadu a zodpovedajúci potvrdený „Záznam o prevádzke vozidla nákladnej dopravy“ alebo iný obdobný doklad.
12. Dodávateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že spĺňa všetky podmienky pre zabezpečovanie uvedených služieb pre objednávatel'a v zmysle príslušných právnych predpisov. V opačnom prípade dodávateľ zodpovedá objednávatel'ovi za škodu, ktorá mu nepravdivosťou, nesprávnosťou alebo neúplnosťou tohto vyhlásenia vznikla.
13. Objednávatel' je oprávnený kedykoľvek kontrolovať riadne plnenie predmetu zmluvy dodávateľom a dodávateľ je povinný takúto kontrolu objednávatel'ovi umožniť.

Článok V. Záväzky objednávatel'a

1. Objednávatel' sa zaväzuje zaistiť:
 - 1.1. odovzdávanie ním produkovaných odpadov v súlade s touto zmluvou
 - 1.2. triedenie odpadov podľa pokynov dodávateľ'a
 - 1.3. dôkladné poučenie vlastných pracovníkov o spôsobe triedenia odpadov a ich ukladaní do zberných nádob
2. Objednávatel' sa na základe faktúr vystavených dodávateľom zaväzuje uhradiť dojednanú zmluvnú cenu za vykonané služby riadne a včas. Dodávateľ je oprávnený zastaviť odvoz odpadu a plnenie si svojich povinností voči objednávatel'ovi, pokiaľ tento neuhradí faktúry do stanoveného dátumu ich splatnosti a súčasne aspoň jedna z nich bude po lehote splatnosti viac ako jeden kalendárny mesiac.
3. Objednávatel' je povinný umožniť pracovníkom dodávateľ'a alebo pracovníkom subdodávateľských firiem dodávateľ'a prístup do areálu objednávatel'a tak, aby títo mohli riadne a včas vykonať zmluvou dohodnuté služby.
4. Objednávatel' je povinný odovzdať dodávateľovi všetky vnútropodnikové predpisy vzťahujúce sa k činnostiam, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.
5. Objednávatel' zodpovedá za dobrý technický stav kontajnerov, z ktorých dodávateľ uskutočňuje odvoz odpadu, pokiaľ sú tieto vo vlastníctve objednávatel'a, o čom dodávateľ objednávatel'a vhodným spôsobom poučí. Objednávatel' potom tiež zodpovedá za ich prípadnú výmenu, ak si to vyžiada ich nevyhovujúci technický stav. Dodávateľ je povinný upozorniť objednávatel'a na nevyhovujúci stav kontajnerov, pokiaľ sú tieto vo vlastníctve objednávatel'a, a vyzvať ho na ich opravu alebo výmenu. Dodávateľ má právo nevykonať odvoz odpadu z poškodených kontajnerov, pokiaľ sú tieto vo vlastníctve objednávatel'a, ak by toto mohlo viesť k poškodeniu zdravia zamestnancov alebo majetku dodávateľ'a alebo objednávatel'a.
6. Kontajnery a zariadenia, ktoré boli dodávateľom poskytnuté k užívaniu objednávatel'ovi, nie je objednávatel' oprávnený prenajať tretej osobe bez súhlasu dodávateľ'a.

Článok VI. Zodpovednosť

1. Fyzickým prevzatím odpadov zamestnancom dodávateľ'a preberá zodpovednosť za nakladanie s odpadmi dodávateľ, a to vrátane škôd vzniknutých v týchto súvislostiach. Zodpovednosť sa dodávateľ môže zbaviť



- len vtedy, ak sa preukáže, že ku škode by došlo aj inak pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno požadovať.
2. V prípade, že ktorákoľvek zberná nádoba bude obsahovať odpad, ktorý nezodpovedá jej určeniu, je dodávateľ oprávnený odmietnuť jeho prevzatie a požadovať vytriedenie odpadov pracovníkmi objednávateľa. To zaisťujú zodpovední pracovníci objednávateľa. Prípadné náklady navyše a vzniknuté škody s tým spojené hradí objednávateľ. Toto platí obdobne v prípade, že vada bude zistená až po prevzatí odpadu dodávateľom, napr. v priebehu jeho využitia alebo zneškodnenia. Zodpovednosť sa objednávateľ môže zbaviť len vtedy, ak sa preukáže, že ku škode došlo inak.
 3. Objednávateľ je oprávnený písomne u dodávateľa reklamovať vady kvality a rozsah vykonaných prác, najneskôr však do 30 dní odo dňa vykonania služby alebo doby, kedy mala byť služba vykonaná. Dodávateľ je povinný bezplatne odstrániť právom reklamovanú vadu služby do 48 hodín od reklamácie. V prípade omeškania dodávateľa so splnením uvedenej povinnosti je dodávateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5% ceny služby, ktorej sa vada týka, a to za každý začatý deň omeškania.
 4. Kontajnery poskytnuté dodávateľom môžu byť použité len na dohodnuté účely. V prípade poškodenia kontajnerov (nie bežného opotrebenia) zavineného objednávateľom uhradí náklady na opravu objednávateľ. O každej takejto udalosti sa urobí zápis za účasti oboch zmluvných strán. Odmietnutie účasti pri tvorbe tohto zápisu je považované za súhlas nezúčastnenej strany s jeho obsahom.

Článok VII.

Platobné podmienky a ceny

1. Ceny za odvoz odpadov, prenájom zariadení, zhodnotenie a zneškodnenie odpadov sú uvedené v cenníku v Prílohe č.1 tejto zmluvy
2. Ceny môžu byť dodávateľom upravované nasledovne na základe:
 - 2.1. zmien poplatkov za ukladanie odpadov na skládke
 - 2.2. vývoja inflácie podľa vývoja indexu spotrebiteľských cien v oblasti služieb vydávaného Slovenským štatistickým úradom, a to 1 x v roku, s indexom za predošlý kalendárny rok
 - 2.3. preukázateľných zmien základných vstupných nákladov dodávateľa
3. Zmeny cien uvedených v Prílohe č.1 a dodatkov zmluvy musia byť odsúhlasené a podpísané oboma stranami.
4. Ceny služieb, ktoré nie sú uvedené v Prílohe č. 1, (pri mimoriadnom výskyte odpadov), budú dohodnuté samostatne pred prevzatím týchto odpadov dodávateľom.
5. Dodávateľ po vykonaní služby vystaví faktúru, a to najneskôr do 15. dňa nasledujúceho mesiaca podľa skutočného rozsahu plnenia a podľa dohodnutých cien za vykonané služby.
6. Dodávateľ po prebratí druhotných surovín vystaví objednávateľovi do 10. dňa nasledujúceho mesiaca výzvu na fakturáciu za odovzdané druhotné suroviny. Jednotlivé položky skutočne odvezeného množstva jednotlivých druhotných surovín určených na recykláciu budú uvedené v tejto výzve. Na základe týchto dokladov vystaví objednávateľ dodávateľovi faktúru na predaj druhotných surovín.
7. Splatnosť všetkých faktúr je do 14 dní odo dňa doručenia faktúry. V pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola doručená tretí deň po ich odoslaní. V prípade omeškania s úhradou faktúr je stanovený úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania až do zaplatenia dlžnej čiastky.
8. Ak nebude faktúra obsahovať náležitosti daňového dokladu a zmluvných dojednaní, dohodli sa zmluvné strany, že majú právo túto faktúru vrátiť s uvedením dôvodov, vrátenie a lehota splatnosti začína plynúť znovu až od doručenia opravenej faktúry.



Článok VIII. Obchodné tajomstvo

1. Účastníci zmluvy sa dohodli, že všetky informácie, ktoré pri vzájomných jednaniach získajú o obchodných záležitostiach zmluvného partnera, sú považované za obchodné tajomstvo a zaväzujú sa, že ich neposkytnú tretím osobám a to ani po skončení tejto zmluvy. Výnimku tvoria hlásenia poskytované štátnym orgánom podľa platných právnych predpisov.
2. Dodávateľ nesmie vo svojom záujme a v záujme tretích osôb zverejňovať žiadne informácie týkajúce sa charakteru, množstva a druhov odpadov bez súhlasu objednávateľa. Dodávateľ úplne zodpovedá za škodu spôsobenú porušením jeho povinností.
3. Dodávateľ je povinný zaobchádzať s objednávkami, obchodnými a technickými špecifikáciami spojenými s predmetom zmluvy ako s obchodným tajomstvom.
4. Objednávateľ nesmie vo svojom záujme ani v záujme tretích osôb zverejňovať žiadne informácie týkajúce sa spôsobu plnenia predmetu tejto zmluvy dodávateľom bez zvolenia dodávateľa.

Článok IX. Doba trvania zmluvy, ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné zrušiť kedykoľvek dohodou oboch zmluvných strán.
3. Každá zo zmluvných strán má právo túto zmluvu vypovedať písomnou výpoveďou doručenou druhej strane. Výpovedná lehota je 3 mesačná a začína od prvého dňa kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane. Účastníci sa môžu dohodnúť na skrátení alebo predĺžení výpovednej doby.
4. Táto zmluva zaniká, ak zanikne ktorákoľvek zo zmluvných strán bez právneho nástupcu, alebo ak dodávateľ stratí príslušné oprávnenie k podnikaniu v oblasti nakladania s odpadmi.
5. Všetky zmeny a dodatky tejto zmluvy alebo Prílohy č.1 môžu byť medzi účastníkmi vykonané len na základe písomnej dohody účastníkov.
6. Obe strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy s okamžitou platnosťou pokiaľ dôjde k hrubému porušeniu zmluvných podmienok. Hrubým porušením zmluvných podmienok sa rozumie obzvlášť:
 - nevykonanie služby zo strany dodávateľa ani v náhradnom stanovenom termíne v súlade s ustanovením čl. VI, ods. 4.
 - nezaplatenie faktúr a to ani v prerokovanom náhradnom termíne.
7. Po ukončení platnosti tejto zmluvy je objednávateľ povinný vrátiť všetky odpadové nádoby, kontajnery a zariadenia, ktoré mu boli poskytnuté dodávateľom späť dodávateľovi, a to v stave zodpovedajúcom ich veku a príslušnému opotrebeniu, k akému dochádza pri ich bežnom používaní a manipulácii.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy medzi účastníkmi tejto zmluvy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa v ďalšom riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Zmeniť alebo doplňovať text tejto zmluvy alebo Prílohy č. 1 je možné iba formou písomných dodatkov, ktoré budú platné iba v prípade riadneho potvrdenia a podpisu štatutárnych zástupcov oboch zmluvných strán.



3. Výsledok splnenia predmetu tejto zmluvy je dodávateľ oprávnený poskytnúť iným osobám iba s písomným súhlasom objednávateľa a objednávateľ je oprávnený poskytnúť ho iným osobám iba s písomným súhlasom dodávateľa.
4. K návrhom dodatkov tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne do 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po rovnakú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá návrh podala.
5. Práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov oboch zmluvných strán.
Pre právne pomery účastníkov plynúce z tejto zmluvy je rozhodné právo SR.
6. Ak sa ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, platnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy tým nebude dotknutá. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť každé neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie ustanovením platným a vykonateľným, ktoré bude čo najviac zodpovedať predmetu a účelu pôvodného neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia.
7. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
7.1. Príloha č. 1 „Ceny za zhodnotenie odpadov“
8. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.

...
Mesto Pezinok
JUDr. Roman Mács, primátor

.....
Marius Pedersen,
Ing. Oliver Šujan – člen pr. avnstva
Ing. Slavomír Faško – člen pr. tavenstva
v zastúpení Ing. Ľubomír Košťál,
regionálny riaditeľ podľa plnej moci 02/MP/23



Príloha č. 1
k zmluve č. 11161531 o zabezpečení služieb v odpadovom hospodárstve

„CENY ZA ZHODNOTENIE ODPADOV“

Tab. 1 Cena za zneškodnenie/zhodnotenie odpadu

Kat. č. odpadu ¹	Druh odpadu Popis*	Cena bez DPH v €/t	20% DPH v €/t	Celková cena s 20% DPH v €/t
20 01 23	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórové uhľovodíky (chladničky, mrazničky)	0,00	0,00	0,00
20 01 35	Vyradené elektrické a elektronické zariadenia (TV, Monitory)	50,00	10,00	60,00
20 01 36	vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21, 20 01 23 a 20 01 35 (elektrizačný odpad) (O) – drobné elektro	50,00	10,00	60,00
20 01 21	Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	0,00	0,00	0,00

¹ zaradenie v zmysle Vyhlášky 365/2015 Z.Z., ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov

* minimálne množstvo z každého odpadu je 0,02t.

.....
Mesto Pezinok
JU Ján Mácš, primátor

.....
Marius Pedersen
Ing. Oliver Šujan – člen pi... tavnstva
Ing. Slavomír Faško – člen p... stavenstva
v zastúpení Ing. Ľubomír Košťál,
regionálny riaditeľ podľa plnej moci 02/MP/23